

No. 19479

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
ITALY**

**Agreement on the development of economic, industrial
and technical co-operation. Signed at Moscow on
25 July 1974**

Authentic texts: Russian and Italian.

*Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 23 December
1980.*

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
ITALIE**

**Accord relatif au développement de la coopération écono-
mique, industrielle et technique. Signé à Moscou
le 25 juillet 1974**

Textes authentiques: russe et italien.

*Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 23 dé-
cembre 1980.*

[TRANSLATION—TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC ON THE DEVELOPMENT OF ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL CO-OPERATION

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the Italian Republic,

Referring to the Treaty of Commerce and Navigation between the Union of Soviet Socialist Republics and the Italian Republic of 11 December 1948,² the Agreement on economic, scientific and technical co-operation of 23 April 1966³ and the Long-term Trade Agreement of 15 January 1970,

Noting with satisfaction the positive results of economic, scientific and technical co-operation between the two countries,

Wishing to consolidate the results of this co-operation and to promote the further development of Soviet-Italian relations,

Taking account of the wish of the two Parties to promote the development of co-operation in Europe,

Recognizing the desirability of strengthening Soviet-Italian co-operation by devising long-term measures to ensure and extend favourable results in the future,

Have agreed as follows:

Article 1. The two Governments shall continue in the future to make efforts to promote the development and strengthening of economic, industrial and technical co-operation, as a factor of progress for both countries.

Article 2. For that purpose each of the two Governments has decided to encourage the participation of organizations, enterprises and firms of its own country in the implementation of both current and future development plans and programmes of the other country.

Article 3. Co-operation under this Agreement shall cover, in particular:

- (a) The further development of economic relations through the adoption of the measures most suitable for that purpose;
- (b) The development of joint research and the planning and construction of industrial complexes; the elaboration and implementation of appropriate measures in the field of ferrous and non-ferrous metallurgy in mechanical

¹ Came into force on 27 June 1975, the date on which the Parties informed each other of the completion of the necessary formalities, in accordance with article 2.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 217, p. 181.

³ *Ibid.*, vol. 1223, p. 223.

engineering, and particularly in the power and vehicle-manufacturing sectors, in instrument-making and computer technology, in the electrical engineering industry, in the oil-refining and gas industry, in the wood-working, cellulose and paper industry, in the textile and food industries, in the construction industry (including construction for tourism) and the building-materials industry and in the chemical and pharmaceutical industry, and also in the field of agriculture, water management and forestry and in other sectors of concern to both Parties;

(c) The exchange of patents, licences and technical-industrial experience.

Article 4. The two Governments shall promote co-operation between the appropriate Soviet organizations and Italian physical and juridical persons with a view to the conclusion, in accordance with the laws in force in the two countries, of agreements and contracts, including long-term agreements and contracts, for the construction of new industrial complexes in the USSR and in Italy, and for the modernization and expansion of existing enterprises.

For that purpose, the two Governments shall, in so far as they are able, provide all the necessary facilities.

Article 5. The two Governments have also agreed, by co-ordinating their activities, to explore the possibilities of applying such co-operation in third countries.

Article 6. The mixed commission established in accordance with the Agreement of 23 April 1966 shall be responsible for arrangements for the practical implementation of the above provisions of this Agreement. For that purpose it shall submit long-term programmes for the expansion of Soviet-Italian co-operation.

Article 7. Any amendments and supplements to this Agreement may be agreed upon between the Parties at the request of one Party, on condition that the basic purposes of this Agreement are not affected thereby.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date on which the two Parties notify each other in writing of the completion of the necessary formalities and shall remain in force for a period of 10 years.

No later than six months before the expiry of this period, the two Parties shall agree upon measures to ensure the continuation and further expansion of economic, industrial and technical co-operation.

DONE at Moscow on 25 July 1974, in duplicate in the Russian and Italian languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Union of Soviet
Socialist Republics:

[N. PATOLICHEV]

For the Government
of the Italian Republic:

[A. MORO]